

## SMLOUVA O VÝPŮJČCE

### Univerzita Karlova

veřejná vysoká škola podle zákona č.111/1998 Sb., o vysokých školách, v platném znění

se sídlem: Ovocný trh 560/5, 116 36 Praha 1

ve věci součástí: 1. lékařská fakulta, Kateřinská 32, 121 08 Praha 2

zastoupená: [redacted] 1. lékařské fakulty Univerzity  
nebo [redacted] 1. lékařské fakulty na základě plné moci

IČ: 00216208 DIČ: CZ00216208

ID datové schránky: piyj9b4

jako „půjčitel“ na straně jedné (dále jen „půjčitel“)

a

### Všeobecná fakulní nemocnice v Praze

se sídlem: U Nemocnice 499/2, 128 08 Praha 2

IČ: 00064165 DIČ: CZ00064165

ID datové schránky: piyj9b4

zastoupená: [redacted], ředitelem

jako „vypůjčitel“ na straně druhé (dále jen „vypůjčitel“)

Univerzita Karlova	17953
Vytvořeno: 25.11.2022 v 12:44:08	Ořbor INV
Čj.: UK1LF/566105/2022	Zprac.
Č.dop.: Listů: 3 Příloh: 1	
Druh: Písemné	



(Půjčitel a vypůjčitel dále též společně jako „smluvní strany“.)

uzavírají dnešního dne, měsíce a roku podle ustanovení § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v účinném znění, a to v souladu s čl. 8 odst. 4 dohody o vzájemné spolupráci uzavřené mezi smluvními stranami dne 12.12.2005, ve znění pozdějších dodatků (tzv. dohodou o společných pracovištích) tuto

### smlouvu o výpůjčce (dále jen „smlouva“)

#### I. Předmět výpůjčky

- Půjčitel je vlastníkem zdravotnického přístroje „Záznamové a streamovací zařízení (Medirecord)“ typ MDR-M2B 19016 vč. SW v pořizovací ceně 422 683.42 Kč vč. DPH, výrobní číslo B2019016 (dále jen „předmět výpůjčky“), inv. č. půjčitele 02-18609/000, pořízeno v roce 2019.
- Touto smlouvou přenechává půjčitel vypůjčiteli předmět výpůjčky vypůjčiteli k bezplatnému dočasnému užívání na společném pracovišti - Oční klinice, U Nemocnice 499/2, Praha 2, za podmínek dále stanovených v této smlouvě a vypůjčitel nabývá právo předmět výpůjčky užívat způsobem dále stanoveným v této smlouvě. Vypůjčitel se zavazuje předmět výpůjčky vrátit půjčiteli, jakmile jej nebude potřebovat.
- Půjčitel je oprávněn s přihlédnutím k provozním a organizačním možnostem vypůjčitele předmět výpůjčky též výjimečně využívat.

#### II. Předání a doba výpůjčky

- K předání předmětu výpůjčky a jeho převzetí dojde na Oční klinice, adresa U Nemocnice 499/2, Praha 2, a to do 14 dnů ode dne účinnosti této smlouvy.
- K vrácení předmětu výpůjčky dojde na místě dle předchozího odstavce. Vypůjčitel je povinen alespoň 2 pracovní dny předem půjčitele písemně informovat, že předmět výpůjčky vrátí a v jaké denní době. Půjčitel je povinen předmět výpůjčky ve stanovené době převzít. Předmět výpůjčky musí být půjčiteli vrácen ve stavu, v jakém byl vypůjčitelem převzat, s přihlédnutím k obvyklému opotřebení.
- Doba výpůjčky se sjednává na dobu neurčitou.
- Kontaktní osobou za vypůjčitele je pan \* [redacted]
- Kontaktní osobou půjčitele je paní [redacted]

#### III. Práva a povinnosti půjčitele

- Půjčitel je povinen předat vypůjčiteli předmět výpůjčky ve stavu způsobilém k jeho řádnému užívání. Půjčitel prohlašuje, že předmět výpůjčky je pojištěn obvyklým způsobem, zejména proti živelním rizikům včetně vodovodních škod a proti odcizení. Toto pojištění se vztahuje na předmět výpůjčky v místě podle čl. 1 odst. 2 této smlouvy, přičemž vypůjčitel se pro případ vzniku pojistné události zavazuje k úhradě částky představující spoluúcast na této pojistné události. Smluvní strany ujednávají, že za předpokladu nemožnosti užití pojištění dle věty předchozí bude v případě pojistné události plněno z pojištění vypůjčitele, protože půjčitel bere na vědomí, že vypůjčitel má pro účely předmětu výpůjčky sjednané pojištění a v případě vzniklé škody na předmětu výpůjčky se zavazuje vypůjčitel uhradit částku představující spoluúcast na této pojistné události. Vypůjčitel neodpovídá za škodu způsobenou v důsledku vyšší moci, předem blíže nezjistitelných příčin či v důsledku neplnění povinností půjčitele.
- Smluvní strany potvrzují, že před předáním předmětu výpůjčky bylo vypůjčiteli zajištěno zaškolení, nebo instruktáž odborných pracovníků vypůjčitele dle zákona č. 89/2021 Sb., o zdravotnických prostředcích a o změně zákona č. 378/2007 Sb., o léčivech a o změnách některých souvisejících zákonů (zákon o léčivech), ve znění pozdějších předpisů, nebo zákona č. 268/2014 Sb., o diagnostických zdravotnických prostředcích in vitro, ve znění pozdějších předpisů (dále společně jen „ZZP“) a seznámení pracovníků vypůjčitele s požadavky na pravidelnou běžnou údržbu předmětu výpůjčky. Součástí předání předmětu výpůjčky je i předání dokumentace, zejména návodu v českém jazyce v tištěné i elektronické podobě a prohlášení o shodě. V případě, že předmět výpůjčky není nový, předá půjčitel s dokumentací předmětu výpůjčky i protokol o provedení poslední bezpečnostně technické kontroly. O instruktáži, nebo zaškolení příslušných zaměstnanců vypůjčitele byl proveden

písemný záznam, který bude připojen k dokumentaci předmětu výpůjčky. Vypůjčitel přitom prohlašuje, že jej považuje pro své zaměstnance za dostatečný a odpovídající požadavkům uvedeným v této smlouvě.

3. Jestliže půjčitel zjistí, že vypůjčitel neužívá předmět výpůjčky řádně nebo ho užívá v rozporu s účelem, ke kterému slouží, je oprávněn požadovat vrácení předmětu výpůjčky před skončením stanovené doby výpůjčky. Vypůjčitel je v tomto případě povinen vrátit předmět výpůjčky nejpozději do dvou pracovních dní poté, kdy byl půjčitelem k vrácení vyzván. V dané souvislosti platí čl. II. odst. 2 smlouvy.

#### IV. Práva a povinnosti vypůjčitele

1. Vypůjčitel prohlašuje, že je mu známo účelové určení předmětu výpůjčky a k závěru o účelovém určení a charakteru přístroje obdržel od půjčitele veškeré rozhodné dokumenty (zejména zda jde o zdravotnický prostředek dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/745 o zdravotnických prostředcích (dále jen MDR) a ZP, a zda tento zdravotnický prostředek splňuje podmínky stanovené MDR a ZP).
2. Vypůjčitel je povinen po dobu výpůjčky užívat předmět výpůjčky řádně v souladu s účelem, ke kterému obvykle slouží, a způsobem přiměřeným povaze a určení předmětu výpůjčky. Vypůjčitel je povinen chránit předmět výpůjčky před ztrátou, zničením, poškozením a znehodnocením.
3. Vypůjčitel není oprávněn provádět na předmětu výpůjčky jakékoli změny.
4. Vypůjčitel se zavazuje, že po dobu výpůjčky zajistí servis vč. veškerých náhradních dílů (nebo opravu závady) předmětu výpůjčky včetně běžné údržby dle ZP. Vypůjčitel je povinen po každém provedeném servisním zásahu na předmětu výpůjčky předat půjčiteli protokol s popisem závady a servisního zásahu. Smluvní strany pro odstranění jakékoliv pochybnosti uvádí, že skutečnosti uvedené v tomto článku se nevztahují na upgrade softwaru předmětu výpůjčky, protože tento byl ohodnocen na částku 73.448,82 Kč, která je již zahrnuta v ceně předmětu výpůjčky uvedené v čl. I odst. 1 této smlouvy, k úhradě kteréžto se dle dohody smluvních stran zavázal a již ji provedl půjčitel.
5. Vypůjčitel je povinen oznámit půjčiteli bez zbytečného odkladu veškeré opravy předmětu výpůjčky.
6. Vypůjčitel se zavazuje, že po dobu výpůjčky bude u předmětu výpůjčky na vlastní náklad provádět pravidelné bezpečnostní technické kontroly dle ZP a předpisů souvisejících nebo technické kontroly u předmětu výpůjčky dle doporučení výrobce, a dále PBTK (*á 12 měsíc*) (dále jen „kontrola“). Rovněž zajistí revizi elektrického zařízení pro napájení přístroje a revizi pohyblivého přívodu a jejich opakování v termínech dle revizních zpráv. Protokoly o provedené kontrole předá vypůjčitel půjčiteli neprodleně po provedené kontrole.
7. Vypůjčitel se touto smlouvou zavazuje zajišťovat servis a opravy prostřednictvím jiného subjektu než prostřednictvím půjčitele. Vypůjčitel prohlašuje, že servis předmětu výpůjčky bude zajišťovat spol. Medirecord CZ s.r.o., se sídlem: Puškinská 592, Hlouška, 284 01 Kutná Hora, IČO: 276 17 262.
8. Vypůjčitel není oprávněn přenechat předmět výpůjčky k užívání třetí osobě. Porušení tohoto zákazu zakládá právo půjčitele žádat vrácení předmětu výpůjčky před skončením stanovené doby výpůjčky. V dané souvislosti platí článek II. odst. 2 smlouvy.
9. Zjistí-li vypůjčitel po řádném předání předmětu výpůjčky, že předmět výpůjčky má vady, které brání jeho řádnému užívání, je oprávněn od této smlouvy odstoupit. V takovém případě je půjčitel povinen poskytnout vypůjčiteli veškerou potřebnou součinnost.
10. Nedohodnou-li se smluvní strany jinak, je vypůjčitel povinen umožnit půjčiteli na jeho žádost doručenou na pracoviště podle čl. I odst. 2 nejméně 2 pracovní dny předem přístup k předmětu výpůjčky za účelem kontroly, zda vypůjčitel předmět výpůjčky užívá řádným způsobem.
11. Vypůjčitel se zavazuje seznámit se ke dni předání předmětu výpůjčky s technickým stavem předmětu výpůjčky a s požadavky na jeho obsluhu a údržbu.

#### V. Mlčenlivost

1. Smluvní strany se zavazují zachovávat mlčenlivost ve vztahu ke všem informacím a skutečnostem, které se dozví o druhé smluvní straně, nebo jejich zaměstnancích, pacientech atd. v souvislosti s uzavřením a plněním této smlouvy, pokud tyto informace mají povahu obchodního tajemství, osobních údajů nebo mají být z jiných důvodů chráněny před zveřejněním. Smluvní strany jsou povinny nakládat s osobními údaji a zejména s údaji o zdravotním stavu, genetickými a biometrickými údaji (dále jen „osobní údaje“) v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 (dále jen „GDPR“) a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů.
2. Povinnost mlčenlivosti platí rovněž o skutečnostech, na něž se vztahuje povinnost mlčenlivosti zdravotnických pracovníků, zejména podle ustanovení § 51 zákona č. 372/2011 Sb., o zdravotních službách a podmínkách jejich poskytování (dále jen „zákon o zdravotních službách“) a dále o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů.
3. Pokud smluvní strany přijdou při plnění smlouvy do styku s osobními údaji a budou v postavení zpracovatele ve smyslu GDPR a zákona o zpracování osobních údajů, zavazují se nakládat s osobními údaji v souladu s GDPR a zákonem o zpracování osobních údajů, a to pouze za účelem splnění závazků z této smlouvy, v nezbytném rozsahu a po nezbytnou dobu potřebnou k plnění dle této smlouvy a žádným jiným způsobem. Osobní údaje nebudou použity k jinému účelu, ani z nich nebudou odvozovány informace pro žádné reklamní či jiné komerční účely. Je-li toho třeba, půjčitel se zavazuje za účelem ochrany osobních údajů pacientů a zaměstnanců vypůjčitele před neoprávněným přístupem, použitím, zveřejněním nebo zničením, resp. před jejich náhodnou ztrátou či změnou uplatňovat technická a organizační bezpečnostní opatření, interní kontroly a rutiny zabezpečení osobních údajů zajišťující splnění všech povinností dle GDPR a zákona o zpracování osobních údajů, zejména zajistit, aby data obsažená ve zdravotnické dokumentaci byla šifrována způsobem, který znemožní nahlížení do těchto údajů neoprávněným osobám.
4. Smluvní strany se zavazují zajistit informovanost svých pracovníků (včetně poddodavatelů) o povinnostech vyplývajících z této smlouvy. Smluvní strany se zavazují zajistit, aby jejich pracovníci (včetně poddodavatelů), kteří budou přicházet do styku s osobními údaji, byli smluvně vázáni povinností mlčenlivosti ve smyslu GDPR a poučení o možných následcích porušení těchto povinností s tím, že povinnost důvěrnosti bude jimi dodržována i po skončení jejich smluvního vztahu k příslušné smluvní straně. Toto ujednání je sjednáno ve smyslu příslušných ustanovení GDPR. Smluvní strany se zavazují informovat své poddodavatele o povinnosti mlčenlivosti dle této smlouvy. V případě porušení mlčenlivosti za strany poddodavatele odpovídá smluvní strana, o jejíž poddodavatele se jedná, druhé smluvní straně za vzniklou škodu, jako kdyby povinnost porušila sama.

5. Smluvní strany se zavazují zachovat mlčenlivost též o všech ostatních skutečnostech, ve vztahu k nimž o to budou druhou stranou písemně požádány. Toto ujednání se nijak nedotýká povinností smluvních stran k poskytování informací vyplývajících z obecně závazných právních předpisů, a to v širokém smyslu, tedy bez výhradní vazby na z. č. 106/1999, o svobodném přístupu k informacím. Smluvní strany se též zavazují nevyužít informace podle první věty tohoto odstavce ve svůj prospěch nebo ve prospěch třetích osob v rozporu s účelem jejich předání.
6. Smluvní strany jsou povinny zajistit, že nebudou neoprávněně pořizovány kopie informací či jiné záznamy nad rámec plnění dle čl. I. této smlouvy a nebudou zjišťovány informace, které nejsou nezbytně nutné ke splnění povinností vyplývajících z této smlouvy, vyjma případů, pro které vypůjčitel tato data s půjčitelem dobrovolně a vědomě sdílí v anonymní podobě pro účely vědy či výuky.
7. Smluvní strany se zavazují pro případ, že se v průběhu plnění dle této smlouvy dostanou do kontaktu s údaji druhé smluvní strany vyplývajících z její provozní činnosti, tyto údaje v žádném případě nezneužít, nezměnit ani jinak nepoškodit, neztratit či neznehodnotit.
8. Půjčitel se zavazuje plně respektovat bezpečnostní požadavky vypůjčitele k zajištění ochrany osobních údajů pacientů a zaměstnanců vypůjčitele.
9. Povinnost mlčenlivosti o informacích a skutečnostech obchodního charakteru trvá po dobu 5 let od ukončení této smlouvy, o informacích obsahujících osobní údaje trvá bez časového omezení.

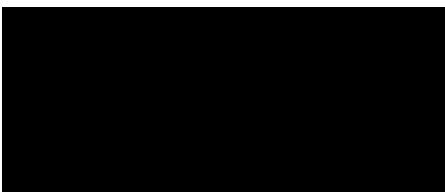
#### VI. Závěrečná ustanovení

1. Tuto smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze dohodou smluvních stran, a to formou písemného číslovaného dodatku.
2. Smluvní strany mohou ukončit tuto smlouvu písemnou výpovědí. Výpovědní doba je 2 měsíce a počíná běžet od 1. dne následujícího měsíce po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
3. Právní vztahy touto smlouvou neupravené, jakož i právní poměry z ní vznikající a vyplývající, se řídí příslušnými ustanoveními právních předpisů ČR, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., v účinném znění.
4. Případné spory smluvních stran budou řešeny smírnou cestou a v případě, že nedojde k dohodě, budou spory řešeny příslušnými soudy ČR. Soudem příslušným pro všechny spory vzniklé z této smlouvy mezi smluvními stranami, je obecný soud vypůjčitele.
5. Smluvní strany jsou subjekty, na něž se vztahují povinnosti všechny smlouvy splňující podmínky stanovené obecně závaznými právními předpisy, zejména zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v účinném znění, uveřejnit včetně případných dodatků zákonem stanoveným způsobem.
6. Smluvní strany prohlašují, že jejich projev vůle byl svobodný a vážný a tato smlouva je pro ně srozumitelná ve všech ustanoveních a jejich důsledcích. Smluvní strany se zavazují tuto smlouvu bezvýhradně a přesně dodržovat a na důkaz toho stvrzují tuto smlouvu vlastnoručními podpisy.
7. Tam, kde smlouva nestanoví jinak, použije se pro posuzování práv a povinností smluvních stran z. č. 89/2012 Sb., v účinném znění.
8. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom.
9. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění smlouvy v registru smluv. Uveřejnění smlouvy v registru smluv zajistí půjčitel, přičemž na základě dohody stran a v souladu s požadavky obecně závazných právních předpisů z uveřejnění vyloučí údaje umístěné mezi značkami \* \*.
10. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, a že byla ujednána po vzájemném projednání podle jejich svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek.
11. Nedílnou součástí této smlouvy je následující příloha:

Příloha č. 1: Seznam dodané techniky

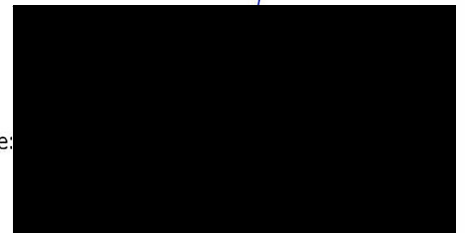
V Praze dne:

25. 11. 2022



na základě plné moci

V Praze dne:



ředitel vypůjčitele

SCHVÁLIL	JMÉNO	DATUM	PODPIS
VĚCNĚ		25. 11. 2022	
PRÁVNĚ		2022	



VFN PRAHA

## VŠEOBECNÁ FAKULTNÍ NEMOCNICE V PRAZE

U Nemocnice 499/2, 128 08 Praha 2 | IČ: 00064165, tel.: 224 961 111

Formulář | F-VFN-416 | strana 1 z 1 | verze 5

**SEZNAM DODANÉ TECHNIKY (PRO  
VÝPŮJČNÍ SMLOUVU)**

Popis dodané techniky:				
Název přístroje	Streamovací zařízení			
Výrobce	Medirecord			
Typ	Medirecord M2			
Výrobní číslo/a	B2019016			
Třída ZP <sup>1</sup>	I, nesterilní			
Instruktaž <sup>2</sup>	<input type="checkbox"/> A / <input checked="" type="checkbox"/> N	<input type="checkbox"/> A / <input type="checkbox"/> N	<input type="checkbox"/> A / <input type="checkbox"/> N	<input type="checkbox"/> A / <input type="checkbox"/> N
Požadované opakované činnosti (uvedte „Ne“ nebo požadovanou periodu)				
PBTk <sup>3</sup>	12 měs			
Validace				
Kalibrace				
Elektrická revize				
Tlaková revize plynové nádoby				
Kontrola nařiz. výrobcem				

Dodáno na základě smlouvy / objednávky:	
Datum převzetí:	2.11.2022
Za půjčitele (jméno, podpis, razítko)	Za vypůjčitele (jméno, podpis, razítko)
Datum vrácení:	
Za půjčitele (jméno, podpis, razítko)	Za vypůjčitele (předávajícího) (jméno, podpis, razítko)

<sup>1</sup> Uvedte – „není ZP“ nebo příslušnou třídu ZP – I, IIa, IIb, III, IVD.<sup>2</sup> Dle § 41 zákona č. 89/2021 Sb. nebo §61 zákona č. 268/2014 Sb., u zdravotnických prostředků, kde to stanovil výrobce v návodu k použití.<sup>3</sup> Pravidelná bezpečnostně technická kontrola dle požadavku výrobce a zákona č. 89/2021 Sb. nebo zákona č. 268/2014 Sb.